



GEWA One

Brukerveiledning

Art. nr: 461630

Programvareversjon 3.5 eller nyere

Innholdsfortegnelse

Innledning	4
Om GEWA One	4
Tiltentkt bruksformål	4
Om dette dokumentet	4
Oversikt over GEWA One	5
Medfølgende deler	5
Inkluderte dokumenter	5
Oversikt over Multibox	6
Oversikt over mobilenhet	7
Kom i gang med GEWA One	8
Klargjør utstyret	8
Opprett myAbilia og registrer lisensen	8
Installer et SIM-kort i mobilenheten	9
Konfigurer GEWA One	9
Koble til Multiboxen med Smartkabelen	10
Bytt til redigeringsmodus	11
Åpne Innstillinger	12
Konfigurer «Varsle»-funksjonen	15
Tilpass GEWA One	16
Knapper og symboler i GEWA One	16
Legg til et element	17
Legg til en side	18
Legg til en knapp	18
Rediger utseendet til en knapp	24
Ordne elementer	24
Legg til en snarvei	24
Ta opp en skannelyd	25
Endre Android-innstillingene	26
Bruk GEWA One	27
Kontroller at produktet fungerer som det skal	27
Slå Multiboxen på eller av	27
Slå den mobile enheten på eller av	28
Bruk kommunikasjonsknappene	29
Juster volumet	30
Bruk «Varsle»-funksjonen	30
Bruk skannefunksjonen	31

Vedlikehold	34
Lad batterier	34
Kontroller batteristatusen til Multiboxen	34
Rengjør GEWA One	34
Oppdater GEWA One appen	35
Ta sikkerhetskopi	35
Gjenopprett GEWA One	35
Oppdater Multiboxen	36
Oppbevaring og kassering	36
Oppbevaring	36
Kassering	36
Feilsøking	37
Produktspesifikasjoner	38
Mobilenhet	38
GEWA Smartkabel	38
Strømforsyningsenhet	38
Multibox	39
Tilbehør og dokumenter	39
Viktig informasjon	40
Sikkerhetsdefinisjoner	40
Sikkerhetsinstruksjoner som må leses før du tar i bruk GEWA One	40
Alvorlige hendelser	40
Samsvar med kravene til medisinskteknisk utstyr	41
Produktansvar	41
Kontaktinformasjon	43

Innledning

Om GEWA One

Produktet er en fjernkontroll for apparater og elektronisk utstyr. Produktet består av en mobilenhet og en omgivelseskontrollenhet (eske med flere enheter). Med et installert SIM-kort (ikke inkludert) kan produktet også brukes til å ringe og svare på anrop og sende og motta tekstmeldinger.

myAbilia

myAbilia er en webtjeneste for administrasjon og synkronisering av data i produktet. For å bruke produktet må du ha en myAbilia brukerkonto og registrere lisensen som følger med GEWA One. Se *Tilpasse GEWA med myAbilia* i *Dokumenter* på produksiden for GEWA One på abilia.com.

Tiltenkt bruksformål

GEWA One er et hjelpemiddel som er utviklet på å kompensere for skaden eller svekkelsen av en person ved å gjøre dem i stand til å fjernstyre elektronisk utstyr i omgivelsene. GEWA One er beregnet for bruk innendørs, unntatt i våtrom som for eksempel bad.

Om dette dokumentet

Denne brukerveiledningen beskriver oppsett og bruk av GEWA One. Denne brukerveiledningen er ment for teknikere og støttepersoner som er ansvarlige for å konfigurere GEWA One og lære opp brukere i bruk av produktet.

Instruksjonene i denne brukerveiledningen forutsetter at leseren har kunnskap om IR signaler (IR) og GEWA-radiosignaler (GR).

Oversikt over GEWA One

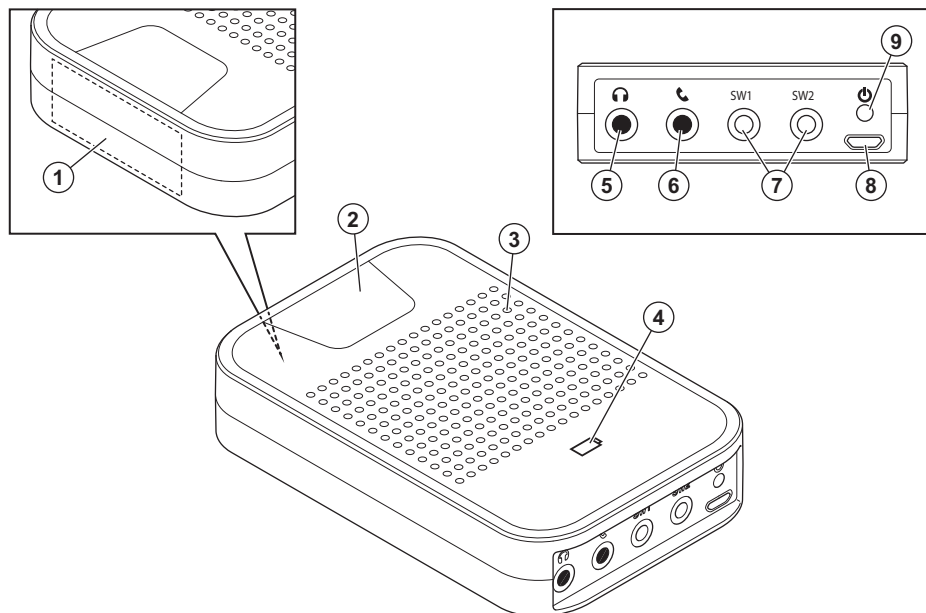
Medfølgende deler

- Mobilenhet
Smarttelefonen er konfigurert for GEWA One. Applikasjoner kan ikke installeres eller fjernes.
- GEWA Multibox
- GEWA Smartkabel
- Medisinteknisk godkjent strømadapter
- USB-A til USB-C lang kabel (2m)
- Installasjonsverktøy for SIM-kort
- 2 stk. Dual Lock festebiter for å feste GEWA Smartkabelen til Holder GEWA One/Connect
- Lisensbevis med lisensnøkkel

Inkluderte dokumenter

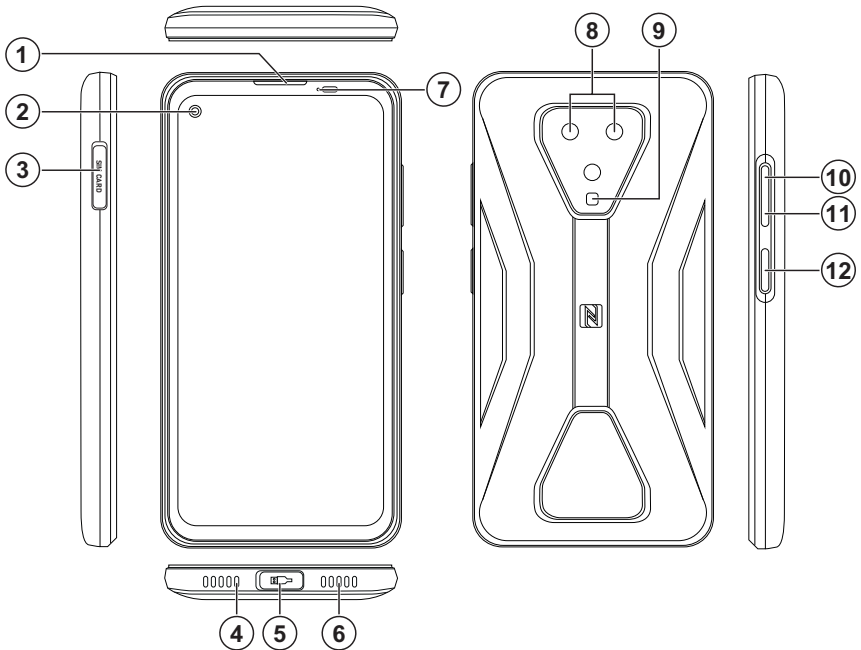
- Brukerveiledning (dette dokumentet)

Oversikt over Multibox



1. Mottaker av IR-signaler for IR-opptak.
2. Aktivitetsindikator
3. Høytaler (ikke i bruk)
4. Batteristatusindikator
5. Hodetelefonkontakt (ikke i bruk)
6. Telefonkontakt (ikke i bruk)
7. SW1/SW2, reléutgang og kontakt for ekstern bryter
8. Mikro USB-port for GEWA Smartkabel
9. Av/på-knapp

Oversikt over mobilenhet



1. Mottaker
2. Frontkamera (ikke i bruk)
3. SIM-kortholder
4. Mikrofon
5. USB-C-port
6. Høytaler
7. LED spotlight (ikke i bruk)
8. Bakkamera (ikke i bruk)
9. Lommelykt (ikke i bruk)
10. Volum +
11. Volum -
12. Av/på-knapp

Kom i gang med GEWA One


Klargjør utstyret

1. Lad batteriet til Multiboxen og mobilenheten. Se *Lad batterier* på side 34.
2. I tilfelle en ekstern bryter eller en reléstyrt enhet skal brukes med GEWA One, kobler du bryteren eller reléutgangen til SW1- eller SW2-inngangen på Multiboxen. Se *Produktspesifikasjoner* på side 38 for informasjon om SW1- og SW2-inngangene.

 **MERK:**

- *Koble bare til eksterne brytere som leveres av Abilia AB. Hvis det brukes andre kontrollbrytere, er brukeren selv ansvarlig for bruk av GEWA One.*
- *Det følger ikke med ekstern bryter eller reléutgang til GEWA One.*

Opprett myAbilia og registrer lisensen

1. Gå til myabilia.com på en datamaskin og opprett en brukerkonto.
2. Logg inn på myAbilia.
3. Velg , «Min profil», og «Lisenser».
4. Velg «Legg til lisens»
5. Konfigurer lisensnøkkelen som fulgte med produktet, og velg «Legg til».

Installer et SIM-kort i mobilenheten


 **MERK:** SIM-kort følger ikke med GEWA One.


Bekreft PIN-kode-beskyttelsen er fjernet fra SIM-kortet før det settes inn i mobilenheten.

1. Åpne «SIM-KORT»-dekselet på venstre side av mobilenheten.
2. Trekk SIM-kortholderen ut av mobilenheten ved hjelp av installasjonsverktøyet for SIM-kort.
3. Plasser SIM-kortet i SIM-kortholderen.
4. Sett SIM-kortholderen tilbake i mobilenheten.
5. Lukk «SIM-KORT»-dekselet.

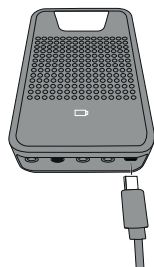
Konfigurer GEWA One

1. Trykk og slipp av/på-knappen på Multiboxen. Multiboxen starter og lager lyd.
2. Hold inne av/på-knappen på siden av mobilenheten. Mobilenheten starter med en konfigurasjonsveiledning.
3. Velg «Start oppsett» og følg instruksjonene i GEWA One.
4. Koble til et Wi-Fi-nettverk.
5. Logg inn med brukerkontoen på myAbilia på mobilenheten.

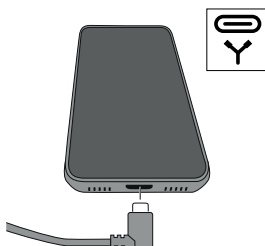
 **MERK:** Når konfigurasjonen er fullført, kan GEWA One brukes uten internettforbindelse, men brukerdataene blir ikke automatisk synkronisert mellom GEWA One og myAbilia.

 **TIPS:** Det anbefales at GEWA One og Multiboxen plasseres i en holder slik at de er godt festet. Se tilbehøret Holder for GEWA One/Connect.

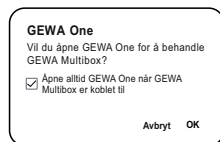
Koble til Multiboxen med Smartkabelen



1. Sett inn mikro-USB-kabelen i Multiboxen.



2. Sett inn USB-C-kabelen i den mobile enheten.



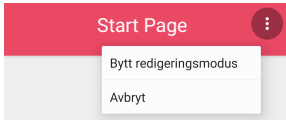
3. Når du blir bedt om det, må du velge alternativet «Åpne alltid GEWA One når GEWA Multibox er koblet til» og velg deretter OK.


i **MERK:** Multiboxen må alltid være koblet til mobilenheten når GEWA One brukes.

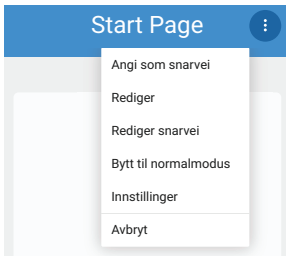
Bytt til redigeringsmodus

I Redigeringsmodus kan det endres innstillinger for GEWA One, skanning og telefon, se *Åpne Innstillinger* på neste side.

1. Velg  og «Bytt til redigeringsmodus».




2. Når konfigureringen av GEWA One er utført, velger du  og «Bytt til normalmodus».



*TIPS: Redigeringsmodus kan deaktiveres i myAbilia for å forenkle brukergrensesnittet når skannefunksjonen brukes. Deaktivering av redigeringsmodus skjuler . Se *Tilpasse GEWA med myAbilia i Dokumenter på produksiden for GEWA One på abilia.com.**

Åpne Innstillinger

Velg en av følgende metoder:

- I redigeringsmodus velger du  og «Innstillinger».
- Hvis en ekstern bryter er tilkoblet, bruker du menyen «Trykk og hold»:
 - a. Hold inne den eksterne bryteren til «Trykk og hold»-menyen åpnes.
Se *Bruk GEWA One med en ekstern bryter* på side 32.
 - b. Velg «Innstillinger».








Innstillingsmeny

Ikone	Innstilling	Beskrivelse
	Skanning	Se <i>Skanneinnstillinger</i> på motstående side.
	Telefon	Se <i>Telefoninnstillinger</i> på side 14.
	Multibox	Tilkobling av Multibox og statusinformasjon. Hvis en oppdatering er tilgjengelig, er knappen «Oppdater Multibox» aktivert. Se <i>Oppdater Multiboxen</i> på side 36.
	Sikkerhetskopiering og gjenoppretting	Ta sikkerhetskopi av produktet eller gjenopprett produktet fra en eksisterende sikkerhetskopifil.
	GEWA-radioenheter	Legg til, endre navn på, fjern eller skift ut radioenheter som brukes sammen med produktet.
	Varsle	Konfigurere «Varsle»-funksjonen. Se <i>Konfigurer «Varsle»-funksjonen</i> , på side 15.
	myAbilia-konto	Se lisensens utløpsdato for GEWA One og logg ut av myAbilia.
	Om	Se programvareversjon og om det finnes tilgjengelig programvareoppdatering.
	Tilbake til GEWA One	Lukk innstillingene og gå tilbake til GEWA One.

Skanneinnstillinger

Ikon	Skanneinnstilling	Beskrivelse	Verdi (standard)
	Rad/lineær skannehastighet	Tiden det enkelte element fremheves når man skanner gjennom alle elementer på skjermen.	0,5-10 s (1 s)
	Lineær skanning alltid på	Aktiverer eksklusiv bruk av lineær (element for element) skanning.	(Deaktivert)
	Innledende skanreforsinkelse	Forsinkelsen før skanningen forlater det første elementet.	0,0-10,0 s (0,5 s)
	Trykk og hold-meny	Lukker «Trykk og hold»-menyen	(Aktivert)
	Forsinkelse for Trykk og hold-menyen	Tiden du må trykke på den eksterne bryteren før «Trykk og hold»-menyen åpnes.	1,0-5,0 s (2,5 s)
	Skannelyd	Aktiverer eller deaktiverer skannelyd.	(Deaktivert)
	Skannelyd for tilbakeknappen	Mulighet til å spille inn lyd for tilbakeknappen.	
	Skanningsutseende	Alternativer for farge og rammetrykkelse for det markerte feltet under skanning.	

Telefoninnstillinger

Ikon	Telefoninnstilling	Beskrivelse
	Telefonvolum	Mediavolum: skannelyd. Samtalevolum: volumet for en telefonsamtale. Ringevolum.
	Tilpasset lysstyrke	Aktiverer eller deaktiverer automatisk justering av skjermens lysstyrke til omgivelseslyset.
	Lysstyrke skjerm	Manuell justering av skjermens lysstyrke. Verdi 0-8.
	Skjermsparer	Tiden før skjermen skrur av når mobilenheten ikke er i bruk. Verdi 1-15 minutter eller aldri.
	Skjerm på under lading	Hvis funksjonen er aktivert, slukkes ikke skjermen når mobilenheten lades.
	Lydinnstillinger	Åpner lydinnstillingene for Android.
	Android-innstillinger	Åpner standard Android-innstillinger.

Konfigurer «Varsle»-funksjonen.



ADVARSEL:

- *Bruk aldri «Varsle»-funksjonen som nødalarm.*
- *Bruk aldri «Varsle»-funksjonen i tilfeller der en feil kan sette brukeren i fare.*

«Varsle»-funksjonen aktiveres når du trykker på en ekstern bryter og holder den inne i et angitt antall sekunder. «Varsle»-funksjonen aktiverer et IR-signal, et GEWA-radiosignal eller en reléutgang. For informasjon om bruk av «Varsle»-funksjonen, se *Bruk «Varsle»-funksjonen* på side 30.

Aktivere «Varsle»-funksjon

1. I Innstillinger velger du «Varsle».
2. Velg «Aktiver Varsle».
3. Velg en type og følg instruksjonene i GEWA One.

Redigere tid for varsleforsinkelse

1. I Innstillinger velger du «Varsle».
2. Velg «Varsleforsinkelse».
3. Velg - eller +.

Tilpass GEWA One

GEWA One må tilpasses brukeren med sider og knapper for omgivelseskontroll.

Sider og knapper kan legges til på myabilia.com. Tilpasning utført med myAbilia synkroniseres med mobilenheten. Se *Tilpasse GEWA med myAbilia* i *Dokumenter* på produktsiden for GEWA One på abilia.com.





TIPS: Du kan laste opp bilder i myAbilia og bruke dem i stedet for ikoner i GEWA One. Bilder kan bare legges til elementer i myAbilia.

Knapper og symboler i GEWA One


	Alternativer		Lagre
	Nytt element		Tilbake
	Velg ikon		Ingen kommando
	Endre farge		Ingen makrokommando
	Ta opp en lyd		Ingen GR-kommando

Legg til et element





1. I redigeringsmodus velger du .
2. Velg .

En liste over alle tilgjengelige ikoner åpnes.

3. Velg et ikon.
4. Velg «Navn» og angi et navn. For eksempel «Soverom» eller «TV».


 **MERK:** Du må velge et ikon eller et navn, men det er ikke nødvendig å velge begge.

 **TIPS:** For å skrive med stemmen, velg .

5. Hvis du vil skifte farge:
 - a. Velg .
 - b. Velg en bakgrunnsfarge.
 - c. Velg farge for Ikoner og tekst.
 - d. Velg .
6. Slik tar du opp en skannelyd:
 - a. Velg .
 - b. Ta opp en skannelyd. Se *Ta opp en skannelyd* på side 25.
 - c. Velg .
7. Fortsett med én av følgende prosedyrer:
 - *Legg til en side*, se side 18.
 - *Legg til en knapp*, se side 18

Legg til en side

Funksjonene for omgivelseskontroll kan organiseres på forskjellige sider. For eksempel kan du legge til egne sider for TV, soverom, stue og kontakter.

1. Utfør prosedyren i *Legg til et element* på forrige side.
2. Velg ▼ og «Side».
3. Hvis du vil endre sideoppsettet:
 - a. Velg ▼ i den andre menyen.
 - b. Velg et sideoppsett.
Dynamisk sidelayout er valgt som standard. I en dynamisk layout endres knappenes størrelse og plassering avhengig av antall knapper.
4. Velg .

Legg til en knapp



Knapper kan konfigureres til å sende signaler for omgivelseskontroll, aktivere Varsle, åpne telefonfunksjoner og åpne sider. En knapp består av en kommando og et navn eller et ikon.

Relaterte knapper kan legges til på samme side. Alle knapper for omgivelseskontroll på soverommet kan for eksempel legges til på siden «Soverom». Knapper kan ikke flyttes til andre sider.

Legg til en IR-knapp

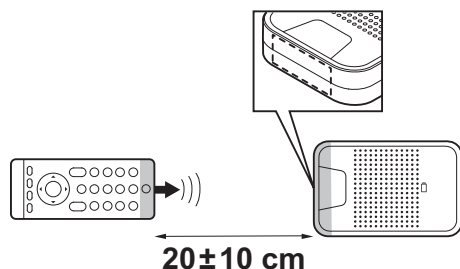
GEWA One kan bruke følgende signaler for IR-elementer.

Signal	Bruk	Eksempel på bruk
IR	Alle typer IR-sendere.	Fjernkontroller for TV eller kabelboks.
GewaLink	Alle Abilias IR-mottakere.	Andromeda Socket eller vindusåpner.
4096	Fungerer med streng autorisasjon.	Dører til leilighet eller hus.

1. Utfør prosedyren i *Legg til et element* på side 17.
2. Velg .
«IR-element» er valgt som standard. Den nye knappen er lagt til med symbolet .
3. Velg den nye knappen.
4. Velg ett av følgende alternativer:
 - Infrarødt opptak
Se *Ta opp et IR-signal* på side 20.
 - Bruk GewaLink
 - Bruk GEWA 4096-kode
5. Følg instruksjonene i GEWA One.

Ta opp et IR-signal

1. Pek med fjernkontrollen mot kortsiden av Multiboxen med en avstand på ca. 20 cm.



2. Følg instruksjonene på skjermen på mobilenheten.



TIPS: Hvis IR-opptaket mislykkes:

- Endre avstanden mellom fjernkontrollen og Multiboxen.
- Pass på at lys, for eksempel sterkt sollys, ikke forstyrrer Multiboxen.
- Utfør prosedyren på nytt og trykk kortere på fjernkontrollknappen når du trykker på knappen for tredje gang.

Legg til en knapp med IR-makrofunksjon



MERK: IR-elementer som er inkludert i en makro, må først legges til som separate knapper. Du kan ikke spille inn IR-signaler direkte til en makro.

En makro er en sekvens av signaler. En knapp med makrofunksjon kan gjøre det samme som å trykke flere knapper i en sekvens, for eksempel slå på TV-en til en bestemt kanal.



1. Utfør prosedyren i *Legg til et element* på side 17.
2. Velg ▼ og «IR Macro».
3. Velg ✓.

Den nye knappen er lagt til med symbolet ⚠.

4. Velg den nye knappen og følg instruksjonene i GEWA One.



Legg til en knapp for GEWA-radio

i **MERK:** GEWA-radioenhetene som skal brukes med produktet må legges til i Innstillinger før en knapp med GEWA-radiosignal kan opprettes. Se Åpne Innstillinger på side 12 og bruksanvisningen for GEWA-radioenheten.

1. Utfør prosedyren i *Legg til et element* på side 17.
 2. Velg ▼ og «GEWA-radio».
 3. Velg .
- Den nye knappen er lagt til med symbolet .
4. Velg den nye knappen og følg instruksjonene i GEWA One.




Legg til en Varsleknapp

i **MERK:** Varsleknapper kan ikke legges til i myAbilia.

1. Utfør prosedyren i *Legg til et element* på side 17.
 2. Velg ▼ og «Aktiver Varsle».
 3. Velg .
- Den nye knappen er lagt til med symbolet .

Legg til en sidekobling




Sidekoblinger er knapper som lenker til sider. Mer enn én knapp kan kobles til samme side.

1. I redigeringsmodus velger du .
 2. Velg ▼ og «Sidekobling».
 3. Velg .
- Den nye knappen er lagt til med symbolet .
4. Velg den nye knappen og følg instruksjonene i GEWA One.






Legg til en kommunikasjonsknapp

Legg til en knapp for telefon, meldinger eller talltastatur

Knapper for telefon, meldinger og talltastatur må legges til for å foreta telefonsamtaler og sende tekstmeldinger. Varsler om tapte anrop og nye tekstmeldinger vises på knappene.

1. I redigeringsmodus velger du .
2. Hvis du vil gi knappen et navn, velger du «Navn» og angir et navn.
3. Velg  og «Kommunikasjon».
4. Velg  i den andre menyen og ett av følgende alternativer:
 - Telefon
 - Meldinger
 - Talltastatur








Ikonet kan ikke endres.

5. Hvis du vil skifte farge:
 - a. Velg .
 - b. Velg en bakgrunnsfarge.
 - c. Velg farge for Ikoner og tekst.
 - d. Velg .
6. Slik tar du opp en skannelyd:
 - a. Velg .
 - b. Ta opp en skannelyd. Se *Ta opp en skannelyd* på side 25.
 - c. Velg .
7. Velg .



*TIPS: Legg til snarveier for knappene for å sikre at brukeren alltid ser varslinger for tapte anrop og nye meldinger. Se *Legg til en snarvei* på side 24.*

Legg til en knapp for en personlig kontakt

1. I redigeringsmodus velger du .
2. Velg «Navn» og angi et navn på kontakten.
3. Velg  og «Kommunikasjon».
«Kontakt» er valgt som standard.
4. Velg «Telefonnummer» og tast inn et telefonnummer til kontakten.
5. Hvis du vil skifte farge:
 - a. Velg .
 - b. Velg en bakgrunnsfarge.
 - c. Velg farge for ikoner og tekst.
 - d. Velg .
6. Slik tar du opp en skannelyd:
 - a. Velg .
 - b. Ta opp en skannelyd. Se *Ta opp en skannelyd* på side 25.
 - c. Velg .
7. Velg .



TIPS:

- Du kan laste opp bilder av kontaktene dine i myAbilia. Bilder kan bare legges til elementer i myAbilia.
- Legg til alle kontaktknapper på en side slik at det er lett å finne dem. Se *Legg til en side* på side 18.

Rediger utseendet til en knapp

Du kan endre navn, ikon og farge på tekst og ikon på en knapp.

1. I redigeringsmodus velger du  på en side eller knapp og "Rediger".
2. Foreta ønskede endringer.
3. Velg .



TIPS: Du kan laste opp bilder i myAbilia og bruke dem i stedet for ikonene i GEWA One. Bilder kan bare legges til elementer i myAbilia.

Ordne elementer

1. I redigeringsmodus velger du  på et element og «Flytt opp» eller «Flytt ned».






MERK: Du kan bare flytte elementer på en side. Du kan ikke flytte elementer til andre sider. Det er flere muligheter til å ordne elementene på myabilia.com.

Legg til en snarvei

Du kan opprette snarveier til elementer som brukes ofte, slik at de alltid vises nederst på skjermen i GEWA One. Opptil fire snarveier kan vises samtidig.

1. I redigeringsmodus velger du  på et element og «Angi som snarvei».
Snarveien vises nederst på skjermen.





Rediger snarvei

1. I redigeringsmodus velger du  og «Rediger snarveier».
2. Velg  på en snarvei og «Flytt opp», «Flytt ned» eller «Slett».
3. Velg .

Ta opp en skannelyd

Som et alternativ til standard skannelyd kan du ta opp skannelyder for individuelle sider og knapper.

Skannelyder spilles av under rad- og lineærskanning. Du kan også velge en skannelyd som skal spilles av når du velger en side eller en knapp.


1. I redigeringsmodus velger du  på en side eller knapp og "Rediger".
2. Velg .
3. Velg «Ta opp» og lag en lyd. Si for eksempel ordet «Soverom».
4. Velg stoppknappen for å stoppe opptaket, eller vent til opptaket er ferdig.
5. Hvis du vil lytte til lyden som er tatt opp, velger du avspillingsknappen.
6. Hvis du vil at lyden skal spilles av når du velger en side eller en knapp, velger du  og «Skanning og Valg».
7. Velg  for å lagre lyden. Trykk på papirkurvknappen for å forkaste lyden og spille inn en ny lyd.

Lyden for tilbakeknappen kan spilles inn under «Innstillinger» > «Skanning»> «Lyd for tilbakeknappen».

Endre Android-innstillingene


Android-innstillingene er optimalisert for GEWA One ved levering av produktet. Vær forsiktig med å endre Android-innstillinger med unntak av de som er beskrevet i de følgende avsnittene. Det kan påvirke produktets funksjonalitet.

Åpne Android-innstillinger

1. I redigeringsmodus velger du  og «Innstillinger».
2. Velg «Telefon».
3. Velg «Android-innstillinger».


Endre språk

1. I «Android-innstillinger» velger du «System», «Språk og inndata» og «Språk».
2. Velg «Legg til språk» og språket du ønsker å bruke.
3. Dra språket du vil bruke slik at det ligger først i listen.


 **MERK:** Hvis du bytter til et språk som ikke støttes av GEWA One, vil menytekstene i GEWA One være på neste språk i listen som støttes, eller på engelsk hvis ingen andre språk er valgt.

4. Velg  for å gå tilbake til Innstillinger.

Endre skriftstørrelse

1. I «Android-innstillinger» velger du «Skjerm» og «Skriftstørrelse».
2. Velg en skriftstørrelse.
3. Velg  for å gå tilbake til Innstillinger.

Endre Wi-Fi-nettverket

1. I «Android-innstillinger» velger du «Nettverk og Internett» og «Wi-Fi».
2. Velg et tilgjengelig nettverk.
3. Skriv inn et passord og velg «Koble til».
4. Velg  for å gå tilbake til Innstillinger.

Bruk GEWA One



ADVARSEL:

- *Bruk aldri «Varsle»-funksjonen som nødalarm.*
- *Bruk aldri «Varsle»-funksjonen i tilfeller der en feil kan sette brukeren i fare.*


Kontroller at produktet fungerer som det skal

- Lad batteriet til Multiboxen og mobilenheten daglig.
- Et banner på startskjermen spesifiserer dersom det er feil som trenger oppmerksomhet. Trykk på banneret og følg instruksjonene på skjermen for å løse feilene.

Slå Multiboxen på eller av

- Trykk på og slipp av/på-knappen for å starte Multiboxen. En lyd indikerer at Multiboxen er på.
- Multiboxen slås av ved å holde inne av/på-knappen. En lyd indikerer at Multiboxen er av.

Slå den mobile enheten på eller av

 **MERK:** Skjermen slukkes automatisk etter et bestemt tidsrom. Se Telefoninnstillinger på side 14.


Hvis du bruker berøringsskjermen:

- For å slå på mobilenheten holder du inne av/på-knappen til skjermen slås på.
- For å slå av mobilenheten holder du inne av/på-knappen til strømmenyen åpnes på skjermen. Velg «Slå av».
- Trykk på av/på-knappen for å sette mobilenheten i hvilemodus. Skjermen slås av.
- Trykk på av/på-knappen for å starte mobilenheten fra hvilemodus.

Hvis du bruker en ekstern bryter:

- For å slå av mobilenheten åpner du «Trykk og hold»-menyen og velger «Flere alternativer», «Strømmeny» og «Slå av».
- For å sette mobilenheten i hvilemodus åpner du «Trykk og hold»-menyen og velger «Flere alternativer» og «Av».
- Trykk på den eksterne bryteren for å starte mobilenheten fra hvilemodus.

Bruk kommunikasjonsknappene

 **MERK:** For å bruke kommunikasjonsknapper må et SIM-kort være installert i mobilenheten. Se *Installer et SIM-kort i mobilenheten på side 9.*

Foreta et anrop

Velg en av følgende metoder:

- Bruk en kontaktknapp.
- Bruk en telefonknapp.
- Bruk en talltastaturknapp.

Lyden går ut gjennom høyttaleren på mobilenheten som standard når ingen ekstern headset eller høyttaler er koblet til.


Send en ny tekstmelding

Velg en av følgende metoder:

- Bruk en kontaktknapp.
- Bruk en meldingsknapp.
- Bruk en talltastaturknapp.



TIPS:

- Når du skriver vises ordforslag øverst på tastaturet. Velg et foreslått ord for å sette det inn.
- For å skrive med stemmen, velg .

Les en tekstmelding

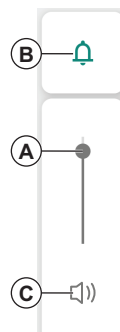
Velg en av følgende metoder:

- Bruk en kontaktknapp.
- Bruk en meldingsknapp.

Juster volumet

Det er to volumknapper øverst til høyre på mobilenheten. Den øverste knappen øker volumet, og den nederste knappen reduserer volumet. Når du trykker på en volumknapp, vises en glideknapp og to knapper på skjermen.

- Trykk på en volumknapp for å øke eller redusere volumet. Glideknappen (A) flyttes opp eller ned.
- Velg (B) for å stille inn volum for anrop og varsler: På, kun vibrasjon eller Av.
- Velg (C) for å slå medievolumet På og Av.



Hvis du vil justere lydstyrken under en samtale med skannefunksjonen, åpner du "Trykk og hold"-menyen og velger "Volum opp" eller "Volum ned".

Bruk «Varsle»-funksjonen

⚠ ADVARSEL:

- *Bruk aldri «Varsle»-funksjonen som nødalarm.*
- *Bruk aldri «Varsle»-funksjonen i tilfelle en feil kan sette brukeren i fare.*

ⓘ **MERK:** Det følger ikke med ekstern bryter eller reléutgang til GEWA One.

Varsle-funksjonen må være aktivert for å kunne brukes. Se *Aktivere «Varsle»-funksjon* på side 15.

«Varsle»-funksjonen aktiveres når du trykker på en ekstern bryter og holder den inne i et angitt antall sekunder. Funksjonen aktiverer et IR-signal, et GEWA-radiosignal eller en reléutgang. Multiboxen startes automatisk på nytt når varslefunksjonen er aktivert.

«Varsle»-funksjonen kan også aktiveres via en knapp. Se *Legg til en Varsleknapp* på side 21.

Bruk skannefunksjonen

Kontroller at en ekstern bryter er koblet til SW1- eller SW2-inngangen på Multiboxen.

Du kan velge mellom følgende skannemetoder:

- Radskanning (standard): Et uthevet felt flyttes mellom alle elementene på skjermen – først vertikalt (rad for rad), deretter horisontalt (element for element).
- Lineær skanning: Et uthevet felt flyttes mellom alle elementene på skjermen, element for element.



MERK: Skanning fungerer annerledes ved å bruk av tastaturet, slik som når du sender tekstmeldinger:

- *«Lineær skanning» oppfører seg som «Radskanning»: velg riktig tasterad først og deretter riktig tast.*
- *«Radskanning» bruker et mellomtrinn: gruppe-for-gruppe-skanning: velg riktig tasterad først, velg deretter riktig gruppe med taster, og deretter riktig tast.*

Endre skannemetode ved å se *Bruk «Trykk og hold»-menyen* på side 32.

Endre skanneinnstillingene (for eksempel skannehastigheten) ved å se *Skanneinnstillinger* på side 13.

Bruk GEWA One med en ekstern bryter

1. Trykk på den eksterne bryteren.
Skanningen starter.
2. Velg et uthevet område eller element .
3. Hvis du bruker radskanning, startes horisontal skanning:
 - a. Velg et uthevet element.

Hvis du ikke trykker på den eksterne bryteren, vil skanningen bli avbrutt.








Bruk alternativet «Tilbake» i «Trykk og hold»-menyen for å gå tilbake til forrige side eller visning. Se *Bruk «Trykk og hold»-menyen* på side 32.

Bruk «Trykk og hold»-menyen

Menyen «Trykk og hold» inneholder alternativer for skanning og navigering. Hold inne bryteren i 2,5 sekunder for å åpne «Trykk og hold»-menyen.

For å endre forsinkelsestiden for åpning av «Trykk og hold»-menyen eller for å deaktivere «Trykk og hold»-menyen, se *Skanneinnstillinger* på side 13.

Funksjoner i «Trykk og hold»-menyen

	Lukk tastatur	Bare tilgjengelig når tastaturet er åpent. Lukker tastaturet for å aktivere skanning av de andre knappene på skjermen.
	Navigasjon	Åpner navigasjonsalternativet for å bla opp og ned på skjermen. Bare tilgjengelig der det er nødvendig å bla, for eksempel når du velger et ikon for en knapp eller side.
	Tilbake	Går ett skritt tilbake. MERK: Dette er den raskeste måten å gå til en forrige side eller se den når du bruker en ekstern bryter.
	Innstillinger	Åpner Innstillinger.
	Redigeringsmodus / Normal modus	Skifter mellom redigeringsmodus og normal modus i GEWA One.
	Flere alternativer	Viser flere alternativer som ikke får plass på den første siden av «Trykk og hold»-menyen.
	Volum opp	Øker volumet. Kun tilgjengelig under en telefonsamtale.
	Volum ned	Reduserer volumet. Kun tilgjengelig under en telefonsamtale.
	Av	Slår av skjermen og setter den i hvilemodus.
	Strømmenyen	Åpner strømmenyen på mobilenheten.
	Avbryt.	Lukker «Trykk og hold»-menyen.

Vedlikehold

Lad batterier

⚠ *ADVARSEL: Det må kun brukes den originale laderen som følger med produktet.*

Det anbefales å lade Multiboxen og mobilenheten hver natt når GEWA One ikke er i bruk.

1. Bekreft at Smartkabelen er koblet til mobilenheten og Multiboxen, se *Koble til Multiboxen med Smartkabelen* på side 10.
2. Sett den lille kontakten på USB-ladekabelen inn i Smartkabelen.
3. Koble batteriladeren til en stikkontakt.

Kontroller batteristatusen til Multiboxen

Lysen på batteristatusindikatoren viser batteriets ladestatus. Batteristatusen vises også i «Multibox»-menyen.

Ikke noe lys	Multibox er Av
Grønt lys tennes hvert femte sekund	Multibox er På og er oppladet
Grønt lys som blinker	Batteriet lades
Grønt vedvarende lys	Batteriet er fullt oppladet, og laderen er koblet til
Rødt lys som blinker	Batteristatusen er lavere enn 10 %

Rengjør GEWA One

1. Slå av GEWA One. Se *Slå Multiboxen på eller av* på side 27 og *Slå den mobile enheten på eller av* på side 28.
2. Kobl fra alle kabler.
3. Rengjør GEWA One med en fuktig, myk klut. Til Multiboxen kan du eventuelt bruke et mildt vaskemiddel om nødvendig.
4. Tørk GEWA One med en tørr klut.

Oppdater GEWA One appen

Kontroller regelmessig at den nyeste versjonen av GEWA One appen er installert

1. Velg «Om» i Innstillinger.
2. Hvis en ny versjon er tilgjengelig, velger du «Søk etter oppdateringer» og følger instruksjonene.

Ta sikkerhetskopi

i *MERK: Sørg for at det alltid finnes en sikkerhetskopi av systemkonfigurasjonene som kan brukes hvis GEWA One ikke fungerer som den skal.*

Når mobilenheten er koblet til Internett, blir innstillinger, knapper og sider automatisk synkronisert til myAbilia. Ingen annen sikkerhetskopi er nødvendig.

Hvis mobilenheten skal brukes uten tilkobling til Internett, tar du sikkerhetskopi etter konfigurering av GEWA One.

1. I Innstillinger, velger du «Sikkerhetskopier og gjenopprett».
2. Velg «Sikkerhetskopier».
Filen lagres i «gewa-connect-filer» på mobilenheten.

Gjenopprett GEWA One

Hvis mobilenheten ikke er koblet til Internett, kan du gjenopprette GEWA One hvis du har tatt en sikkerhetskopi. For å lage en sikkerhetskopi, se *Ta sikkerhetskopi* på side 35.

1. I Innstillinger, velger du «Sikkerhetskopier og gjenopprett».
2. Velg «Gjenopprett».
3. Bekreft at du ønsker å gjenopprette data.
GEWA One blir umiddelbart oppdatert med data fra sikkerhetskopifilen.

Oppdater Multiboxen

Når en ny oppdatering er tilgjengelig, aktiveres knappen «Oppdater Multibox» i «Multibox»-menyen i Innstillinger, og teksten «Oppdatering tilgjengelig» vises.

1. Bekreft at Smartkabelen er koblet til mobilenheten og Multiboxen, se *Koble til Multiboxen med Smartkabelen* på side 10.
2. Velg «Oppdater Multibox» og følg instruksjonene. Multiboxen piper én gang, og oppdateringen starter.

Oppbevaring og kassering

Oppbevaring

Oppbevar produktet innendørs i romtemperatur. Må ikke oppbevares i fuktige omgivelser.

Kassering



Produktet inneholder elektriske komponenter som skal resirkuleres. Kasser produktet på et egnet sted.

Feilsøking

Dersom du trenger hjelp med GEWA One, se *Kontaktinformasjon* på siste side i denne brukerveiledningen eller gå til abilia.com/en/manuals.

Problem	Årsak	Løsning
Multiboxen eller mobilenheten starter ikke når du trykker på av/på-knappen.	Batteriet er utladet.	Lad batteriet. Se <i>Lad batterier</i> på side 34.
	Enheten er defekt.	Kontakt support. Se siste side for kontaktinformasjon eller gå til abilia.com for å finne din nærmeste forhandler.
Multiboxen fungerer ikke som den skal.	Multiboxen må startes på nytt eller tilbakestilles.	Start mobilenheten og Multiboxen på nytt. Hvis Multiboxen fortsatt ikke fungerer som den skal, trykker du på av/på-knappen tre ganger for å tilbakestille den. En lyd indikerer at den tilbakestilles. Koble Multiboxen til mobilenheten, se <i>Koble til Multiboxen med Smartkabelen</i> på side 10.
Innspilling av IR-signaler mislykkes.	Senderen er for nær eller for langt unna Multiboxen.	Øk eller reduser avstanden mellom Multiboxen og senderen.
	Senderen bruker radio- eller Blåtann-signaler.	Kontroller at senderen ikke bruker radio- eller Blåtann-signaler. Bare IR-signaler kan spilles inn.
	Lys, for eksempel sterkt sollys, forstyrrer Multiboxen.	Beskytt Multiboxen mot lys.
	Å trykke på fjernkontrollknappen for å ta opp IR-signaler over lengre tid, fungerer ikke.	Trykk på fjernkontrollknappen i kortere tid når du trykker på knappen for tredje gang mens du tar opp et IR-signal.
Kan ikke navigere til et element når skannefunksjonen brukes.	Det er ikke mulig å navigere til noen elementer uten å bruke «Trykk og hold»-menyen.	Bruk «Trykk og hold»-menyen. Se <i>Bruk «Trykk og hold»-menyen</i> på side 32.

Produktspesifikasjoner

Mobilenhet

Batteri	Litiumpolymer, oppladbart, 5000 mAh
Kameraer (bak og foran)	12/16 MP Ikke i bruk
Skjerm	6,36 tommer
Operativsystem	Android 11
Omgivelsestemperaturområde	-30°C – +60°C
Dimensjoner L × B × D	166 x 80,4 x 12,8 mm
Vekt (inkludert batteri)	0,270 kg
Tilkobling for dataoverføring	USB Type-C
Enhetsprodusent	Blackview
Estimert levetid	3 år

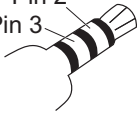
GEWA Smartkabel

Tilkobling for mobil enhet	USB Type-C (han)
Tilkobling for Multibox	Mikro-USB (han)
Tilkobling for strømforsyning	USB Type-C (hun)

Strømforsyningsenhet

Tilkobling for GEWA Smartkabel	USB Type-C (han)
Tilkobling for lader	USB Type-A (han)
Strømforsyning	Medisinteknisk strømadapter 5V, 2,4A
Kabel-lengde	2 m

Multibox

Høytaler	3 W
Batteritype	Oppladbart litium-ion
Batterikapasitet	3350 mAh
Batteritid	52 t (hvilemodus)
Strømforbruk	20 mA (dvalemodus), 330 mA (lydavspilling)
Omgivelseskontroll	GewaLink, GEWA 4096, innspilte IR-signaler og GEWA-radio
Inngang for hodetelefoner	Ikke i bruk
Inngang for telefon	Ikke i bruk
SW1, SW2	3,5 mm jack for ekstern bryter og reléstyrt enhet MERK: Reléstyrte enheter må kobles Pin 2 til med 3,5 mm 4-polede jackpluggere. Pin 3 Kun pinne 2 og 3 i jackpluggene brukes. 
Dimensjoner L × B × D	108 x 67 x 22 mm
Vekt (inkludert batteri)	0,153 kg
Tilkobling for dataoverføring	Micro-USB 2.0
Estimert levetid	3 år

Tilbehør og dokumenter

For mer informasjon om GEWA One, tilgjengelig tilbehør og de nyeste brukerveiledningene, gå til www.abilia.no eller skann QR-koden.




Skann meg!

Viktig informasjon

Før du tar i bruk produktet, må du lese og sørge for å forstå innholdet i denne bruksanvisningen.


Sikkerhetsdefinisjoner

 **ADVARSEL:** Risiko for personskade eller dødsfall dersom instruksjonene ikke følges.

 **FORSIKTIGHET:** Risiko for skade på produktet dersom instruksjonene ikke følges.

 **MERK:** Nødvendig informasjon i en gitt situasjon.

Sikkerhetsinstruksjoner som må leses før du tar i bruk GEWA One

 Les følgende advarsler før du tar i bruk produktet.

- Bruk aldri «Varsle»-funksjonen som nødalarm.
- Bruk aldri «Varsle»-funksjonen i tilfelle en feil kan sette brukeren i fare.
- Det må kun brukes den originale laderen som følger med produktet.

Alvorlige hendelser

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med produktet, skal dette rapporteres til produsenten og myndighetene i ditt land.

En hendelse anses som alvorlig hvis den direkte eller indirekte kan ha ført til, eller kan føre til, en av disse situasjonene:

- Dødsfall til en pasient, bruker eller annen person.
- Midlertidig eller permanent alvorlig svekkelse av pasientens, brukerens eller andres helsetilstand.
- En alvorlig trussel mot folkehelsen.

Samsvar med kravene til medisinskteknisk utstyr

GEWA One markedsføres som et teknisk hjelpemiddel for personer med funksjonshemminger, og det oppfyller alle nødvendige krav, forskrifter og direktiver for medisinskteknisk utstyr.

Produktansvar

Produktet er utviklet og risikovurdert i henhold til ISO 14971.

Brukerhåndboken og de tekniske spesifikasjonene er utført i samsvar med sikkerhetsvurderingene oppført i risikoanalysen. Ta alltid hensyn til sikkerheten når du bruker produktet. Hvis produktet brukes på andre måter enn det det er beregnet for, kan det innebære en risiko som Abilia AB ikke tar ansvaret for. Produktets beregnede levetid gjelder når det brukes i samsvar med tiltenkt bruk og vedlikeholdsinstruksjonene.

Abilia AB er ikke ansvarlig for eventuelle tap, skader eller følgeskader hvis produktet har vært brukt eller installert på noen annen måte enn det som er spesifisert i dette dokumentet. Enhver form for skade eller tukling med produktet, ugyldiggjør garantien og fraskriver produsenten alt ansvar.

Kontaktinformasjon

Sverige

Abilia AB, Råsundavägen 6, 169 67 Solna, Sverige
Telefon +46 (0)8- 594 694 00 | support@abilia.se | www.abilia.se

Norge

Abilia AS, Tevlingveien 23, 1081 Oslo, Norge
Telefon +47 23 28 94 00 | support@abilia.no | www.abilia.no

Storbritannia

Abilia UK Ltd, Unit 10 Buckingham Business Park, Swavesey,
Cambridge, CB24 4AE, Storbritannia
Telefon +44 (0) 1954 281 210 | support@abilia.uk | www.abilia.uk

Internasjonal

www.abilia.com/intl/get-products/distributors

